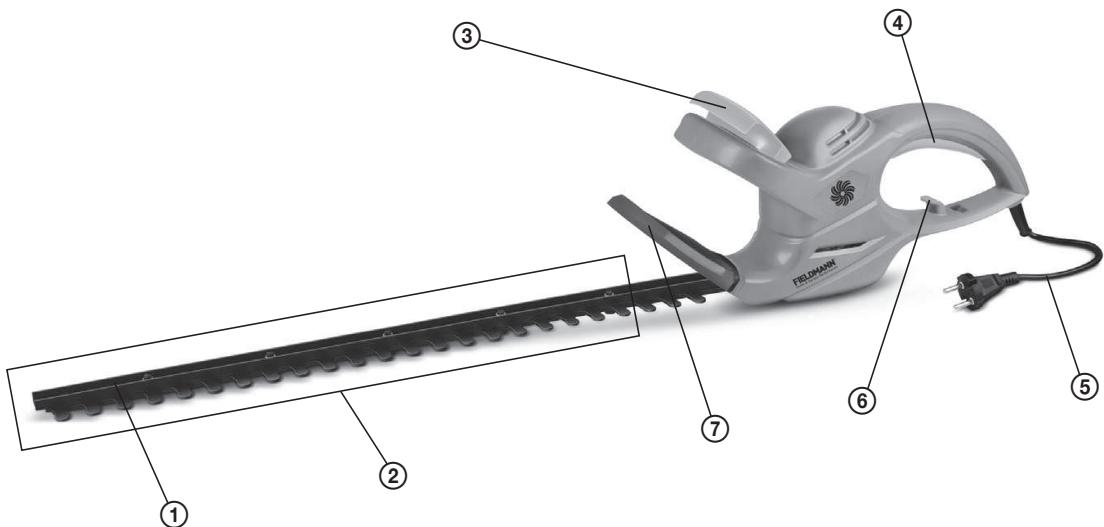




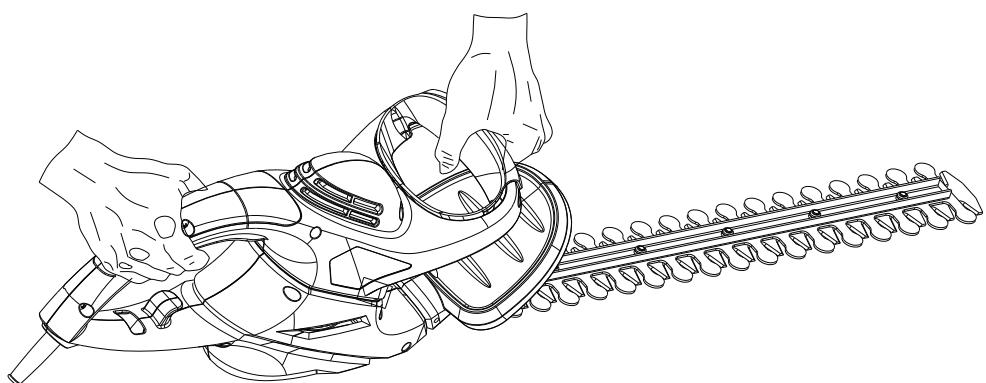
FZN 2001-E

English	1 – 13
Čeština	14 – 25
Slovenčina	26 – 37
Magyarul	38 – 49
Polski	50 – 61
Русский	62 – 75
Lietuvių	76 – 89

1



2



Electric Hedge Trimmer

USER'S MANUAL

Thank you for purchasing electric hedge trimmer. Before you start using it, please, carefully read this user's manual and save it for possible future use.

CONTENTS

ILLUSTRATED ATTACHMENT	1
1. GENERAL SAFETY REGULATIONS.....	3
Important safety notice	
Packaging	
Operating instructions	
2. EXPLANATION OF INSTRUCTION LABELS ON THE MACHINE	4
3. MACHINE DESCRIPTION AND INCLUDED CONTENTS.....	4
Machine description	
Supplied contents	
4. PUTTING INTO OPERATION.....	5
Turning on the machine	
Connecting to a power source	
5. INSTRUCTIONS FOR CORRECT USE	5
6. OPERATING INSTRUCTIONS	6
Operation	
Purpose of use	
Instructions for use	
Connecting to the mains power supply	
Electrical safety	
7. MAINTENANCE AND STORAGE.....	10
Maintenance	
Storage	
8. TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	11
9. WHAT TO DO "WHEN..."	12
10. DISPOSAL.....	13

1. GENERAL SAFETY REGULATIONS

Important safety notice

- ❖ Carefully unpack the product and take care not to throw away any part of the packaging before you find all the parts of the product.
- ❖ Store the machine in a dry place out of reach of children.
- ❖ Read all warnings and instructions. Not following warnings or instructions may lead to injury by electrical shock, a fire and/or serious injuries.

Packaging

The product is packed in a package that prevents damage during transport. This package is a resource and so can be handed over for recycling.

Operating instructions

 **Note:** Before putting into operation, carefully read the user's manual.

Before you start working with the machine, read the following safety and usage instructions. Understand the operating elements and the correct use of the device. Keep the user's manual in a safe place where it can be easily retrieved for future use.

 **Note:** If you hand over the machine to somebody else, do so together with the user's manual. Following the instructions in the included user's manual is a prerequisite for the proper use of the machine. The user's manual also contains operating, maintenance and repair instructions.

The manufacturer takes no responsibility for accidents or damages resulting from not following the instructions in this manual.

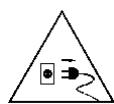
2. EXPLANATION OF INSTRUCTION LABELS ON THE MACHINE



General danger warnings



Before putting into operation, read the user's manual.



If the power cord is damaged or cut, immediately disconnect the power plug from the socket.



Do not work in the rain or in unfavourable climatic conditions.



While working use protective aids.

3. MACHINE DESCRIPTION AND INCLUDED CONTENTS

Machine description (see pic. 1)

- | | |
|--|------------------------|
| ① Trimmer cutting blades | ⑤ Power cord |
| ② Protective case for the trimmer cutting blades | ⑥ Cable pull reduction |
| ③ Safety switch | ⑦ Protective cover |
| ④ Main power switch | |

Supplied contents

Carefully take the machine out of the packaging and check whether all the following parts are present:

⚠ ATTENTION: Sharp cutting blades!

- ❖ Electric trimmer
- ❖ Protective trimmer cutting blade
- ❖ User's manual

If there are parts missing or they are damaged, please contact the vendor from whom you bought the machine.

4. PUTTING INTO OPERATION

Turning on the machine

The power plug located on the machine (pic. 1, no. 5) must be connected to an extension cord (not included), secured by the pull reduction (no. 6)

Connecting to a power source

⚠ ATTENTION: Before connecting to a power source, always check that the switch is turned off. Connect the power plug to the power source with current protection.

Hold the handle of the machine and with the thumb press the safety switch (pic 1, 3) and then press the main power switch of the machine (5). Turn off the machine by releasing the main power switch.

⚠ ATTENTION: Press or release the start switch carefully according to the manufacturer's instructions. The machine will continue to slow down for a few seconds after it is turned off. Wait until the motor and cutting blades are still before turning the machine on again. Do not switch the machine on and off in short succession.

5. INSTRUCTIONS FOR CORRECT USE

- ❖ Do not work with the hedge trimmer barefoot or with open sandals. Always wear solid, closed footwear and long pants. It is recommended to use heavy duty gloves, non-slip footwear and protective glasses.
- ❖ Thoroughly check the area where you will be using the trimmer and remove all wires and other foreign objects.
- ❖ Thoroughly check the blade assembly for damage before starting work with the trimmer. Do not use damaged tools.
- ❖ Never remove broken branches and trimmings with your hands while the hedge trimmer is running.
- ❖ Learn how to quickly stop the hedge trimmer if necessary.
- ❖ Never use a hedge trimmer with damaged or incorrectly attached protective cover.
- ❖ Always hold the trimmer with both hands when working.
- ❖ Ensure that all nuts and bolts are firmly pulled tight, so that the trimmer always remains in safe working order.
- ❖ Make sure that the tool does not overheat because continuing to work with the trimmer would damage components.
- ❖ Do not place any items on the top part of the tool.
- ❖ Do not repair the tool yourself and please have it repaired by an authorised service centre or the vendor.
- ❖ Keep the power cord at a safe distance from the work area.
- ❖ Before starting work, check that the power cord is not damaged and if necessary have it replaced.
- ❖ Turn off the tool and disconnect the power plug from the power socket before performing any adjustments, cleaning or when the power cord is cut, damaged or tangled.
- ❖ The blades will continue to move several seconds after the trimmer has been turned off. Caution! Do not touch the moving blades.

- ❖ Connect the power plug to the extension cord socket, unwind the extension cord and connect the plug to a power socket with a voltage of 230 ~ 240 V/50 Hz.
- ❖ While cutting move the tool along the cutting line so that stems and branches go directly between the trimmer's cutting blades.
- ❖ The double-sided cutting blade makes it possible to cut in both directions or from side to side.
- ❖ First cut the sides of the hedge and then its top part.
- ❖ If you wish to achieve straight sides on the hedge, we recommend you cut in the upward direction, in the growing direction of the plant. If you cut from the top downwards, small branches will have a tendency to move towards the outside, which will lead to uneven areas and openings in the hedge.
- ❖ If you wish to achieve straight sides, attach a guide string along the entire length of the hedge at the desired height and use this string as a guide. Cut the hedge directly above this guide string.
- ❖ Take care not to cut foreign objects such as wires, which could damage the cutting blades and the drive mechanism of the cutting blade.
- ❖ We recommended a protective oil is used on the trimmer's cutting blade.

6. OPERATING INSTRUCTIONS

Operation

- ❖ This product must not be used by children and persons with physical or mental impairments or by inexperienced persons, unless properly trained or schooled in the safe use of the product, or unless they have been properly supervised by a qualified person who will be responsible for their safety.
- ❖ Use extra care if the product is used near children. Always keep the product out of reach of children. Children must be supervised to ensure that they do not play with the product.
- ❖ Never allow children or persons who do not know the contents of this user's manual to work with the device. Local regulations may set the minimum age of the user. The user is responsible for damages caused to third parties in the machine's working area as a result of its use.
- ❖ If necessary, use personal protection aids (gloves, work footwear, eye protection, respirators, etc.). Personal protection aids reduce the risk of injury to people.
- ❖ Use hearing protection. Excessive noise levels may cause hearing damage.
- ❖ Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery and make sure that your hair, clothing or gloves do not come dangerously close to moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair may become caught in the moving parts.
- ❖ Pay constant attention, watch what you are doing and think when working with power tools. Do not use power tools if you are tired or under the influence of narcotics, alcohol or medication. A moment of carelessness when working with power tools may lead to serious injury.
- ❖ Prevent the situation where the tool is turned on accidentally. Ensure the trigger switch is off before connecting the power cord to the power socket. Carrying power tools with the finger on the main trigger switch or connecting the power cord to the power socket when the main trigger switch is in the On position may cause injury.
- ❖ Do not get in your own way. When working, always maintain a firm posture and balance. This will make it possible to better control the power tool in unexpected situations.
- ❖ When working with the tool ensure there is a safe distance from children and other persons. Distractions may lead to a loss of control over the tool.

Purpose of use

- ❖ This hedge trimmer is designed for the trimming of hedges around family homes.
- ❖ This tool is not designed for professional use.
- ❖ Do not use the product for purposes other than those intended.
- ❖ For safety reasons the machine must not be used as a drive engine for any other work tools and tool sets, unless expressly permitted by the manufacturer.

Instructions for use

- ❖ Turn on and operate the machine as described in the user's manual, carefully follow all instructions.
- ❖ Before carrying out any kind of inspection, maintenance or repairs disconnect the power cord from the mains power supply.
- ❖ Use tools in good working condition for tasks for which they are designed.
- ❖ Work only during good visibility or ensure sufficient artificial lighting.
- ❖ Make sure that while working you maintain a firm and stable stance. Do not forget that falls represent one of the major causes of injuries during accidents.
- ❖ Only store and use the product away from flammable or volatile materials and solutions.
- ❖ Keep the product away from extreme temperatures, direct sunlight and excessive humidity. Do not use in a dusty environment.
- ❖ Do not place the product near heaters, open fires or other appliances or equipment that are sources of heat.
- ❖ Do not spray the product with water or any other liquid. Do not pour water or any other liquids into the product. Do not submerge the product in water or any other liquid.
- ❖ Never leave the product switched on without supervision.
- ❖ Do not touch machine parts until they have come to a complete stop.
- ❖ Allow the motor to cool down before storing the machine in a closed room.
- ❖ Under no circumstances should you repair or alter the product yourself! Entrust all repairs and adjustments of this product to an authorised service centre or the vendor. Tampering with the product during the warranty period may void the warranty.
- ❖ The manufacturer is not responsible for damages caused by incorrect use of this product or its accessories. Such damages include food spoilage, injuries, burns, scalding, fire, etc.

Connecting to the mains power supply

- ❖ Before connecting the product to the power outlet ensure that the voltage on the label is the same as voltage source in your power socket. It is recommended to connect this machine to a power socket that is protected by current protection with a release current of 30 mA. Never hold the power plug with wet hands.
- ❖ The connecting power socket on connecting elements must be made from rubber, soft PVC or another thermoplastic material of the same strength, or must be coated with this material.
- ❖ Used connecting power conductors must have the minimum parameters of a rubber cable HO7RN-F according to DIN 57 282/VDE 0282 and must have a diameter of at least 1.5 mm².
- ❖ Power plug connections must have protected contacts and connections protected against spraying water.
- ❖ Guide the connecting power cord through the pull reduction on the guide handle and insert into the combination trigger switch – power plug.
- ❖ Before use, check that the conductors are not damaged or showing signs of material ageing. Never operate the machine if the electrical lines are not in perfect condition (also applies to lines going to the motor). If the power cord is damaged while trimming, immediately pull the power plug out of the mains and only then check the damage.
- ❖ The extension cord must have the cross section in accordance with the user's manual and must be protected against spraying water. The power plug connection must not lie in water.
- ❖ If the product's power cord is damaged, have an authorised service or qualified person replace it, in order to prevent hazards. The product must not be used with a damaged power cord or plug.
- ❖ Do not disconnect the power cord from the electric power socket by pulling the power cord.
- ❖ Avoid turning the machine on and off too frequently in a short time period, namely playing with the switch.
- ❖ Before adjusting the machine, cleaning it, and likewise before performing any inspection, maintenance or repairs, turn off the machine and disconnect it from the electrical power source by pulling the power cord from the power socket.
- ❖ The repairs of electrical parts may only be performed by an authorised service centre or the vendor.
- ❖ On impact with a foreign object, turn off the motor, pull the power cord from the mains, identify the damage and carry out the necessary repairs. Only then start the machine again and continue working.
- ❖ If the device starts to vibrate unusually, immediately pull the plug out of the socket and inspect the machine.
- ❖ Do not work in such a way that limits the movement of the extension cord.
- ❖ Do not place the power cord near hot surfaces, or over sharp objects. Do not place heavy objects on the power cord. Position the cord so that it will not be stepped on or tripped over. Make sure the power cord is not touching a hot surface.
- ❖ Keep the power cord and extension cord at a sufficient distance from the cutting mechanism. Danger of electrical shock, always be aware of where the power cord is located.
- ❖ The voltage fluctuations caused by this machine during start-up may during unfavourable mains conditions cause interference with other devices connected to the same circuit. In such a case take appropriate measures (e.g. connect the machine to a different circuit or operate it in circuit with a lower impedance).
- ❖ Pay attention to necessary extension cords.
- ❖ If you are not using the product, or if you know that you will not be using it soon, turn it off and disconnect the power cord from the wall socket. Prior to cleaning, proceed in the same manner.

Electrical safety

⚠ ATTENTION: Read all the safety warnings and all instructions. If you fail to follow the provided warnings and instructions an injury caused by electrical shock could occur as well as fire or serious injuries.

- ❖ The hedge trimmer can be inserted into any light power socket (with an alternating current of 230 V). Permissible is, however, only a socket protected by a 10 A protective switch and a protective switch against false current with max. 30 mA.
- ❖ Use only undamaged power cords. Power cords cannot be of any length (max. 50 m), otherwise the power of the electrical motor will be reduced. The power cord to the machine must have a cross section of $3 \times 1.5 \text{ mm}^2$. The insulation on electric hedge trimmer power cords is damaged very often.
- ❖ The causes of this are:
 - damage caused by driving over the power cord
 - compression of the power cord when it goes under doors, windows, etc.
 - cracks caused by the ageing of the insulation
 - broken places caused by unprofessional connections or power cord routes.
- ❖ Power cords damaged in this way are often used despite the fact that they are deadly. Power cords, power plugs and power sockets must meet the following conditions.
- ❖ Power plugs and connecting sockets on power cords must be from rubber and protected against spraying water. Connecting power cords must not be of any length. Regularly inspect the power and extension cords for damage. During an inspection power cords must be disconnected. Fully unwind the power cord. Also inspect broken places on the connecting power cord at the power plug and the connecting power sockets.
- ❖ The connecting power sockets on connecting elements must be made from rubber, soft PVC or another thermoplastic material of the same strength, or must be coated with this material.
- ❖ The plug must be powered at 230 V ~ 50 Hz.
- ❖ The power plug on the tool's power cord must correspond to the power socket. Never modify the power plug in any way. Do not use any power plug adapters for tools protected by grounding. Unmodified power plugs and corresponding power sockets reduce the risk of injury by electrical shock.
- ❖ Do not touch grounded surfaces such as pipes, heaters, electrical stoves and refrigerators when working with the machine. When your body is grounded the risk of injury by electrical shock is increased.
- ❖ Do not expose the electrical tool to rain or a moist environment. The entry of water into the electrical tool increases the risk of injury by electrical shock.
- ❖ Handle the electrical power cord with care. Never use the electrical power cord to carry or move the tool and do not pull on it when you want to disconnect the tool from the power grid. Prevent the tool coming into contact with greasy, hot and sharp items or moving parts. A damaged or tangled up power cord increases the risk of injury by electrical shock.
- ❖ When working with electric power tools in a moist environment, the power circuit must have current protection installed (RSD – Residual Current Device). The use of a residual current device reduces the risk of injury by electrical shock.

7. MAINTENANCE AND STORAGE

- ❖ Use electric power tools, accessories, working tools, etc. according to these instructions in a manner appropriate for the given type of electric power tool and take into consideration the work conditions and the type of work that you will be performing. Using electric power tools for purposes other than those for which they were designed may be dangerous.

Maintenance

- ❖ Check whether the device is showing signs of wear.
- ❖ Regular care for the machine will ensure not only a long lifetime and performance
- ❖ Before use always visually check for worn or damaged parts.
- ❖ Replace damaged or worn parts. To ensure that the machine always remains balanced, always replace the entire set of the worn or damaged tools.
- ❖ Worn or damaged machine parts may only be replaced at an authorised service centre or by the vendor.
- ❖ Before cleaning disconnect this product from the power source.
- ❖ To clean the plastic parts of the product, use a soft cloth dipped in lukewarm water. Do not use aggressive cleaning products and solvents as this could damage the surface of the product.
- ❖ Do not clean the machine under running water or submerge under water.
- ❖ Do not overload the electric power tool. Use the right type of electric power tool for your work. When the correct electric power tool is used, the work result will be performed better and more safety.
- ❖ If it is not possible to turn the main trigger switch on or off, do not work with the tool. All electric power tools with a trigger switch that does not work are dangerous and must be repaired.
- ❖ If you are not working with the tool, store it out of the reach of children and prevent persons not informed about the operation of the tool or this user's manual to work with the tool. An electric power tool in the hands of an unqualified person is dangerous.
- ❖ Maintain cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less prone to jamming during work and are easier to handle.
- ❖ Do not leave electric power tools turned on without supervision. Always turn the tool off and wait for it to come to a complete stop before putting it down.

-  Use gloves when handling the trimmer's cutting blades or when cleaning it. After finishing work inspect that the blades are tight and not damaged and the bolts on the cutting blade. If the damage is serious, have the tool repaired by an authorised service centre or the vendor.
- ❖ For repairs contact an authorised service centre or vendor who will use original spare parts. This will ensure the correct operation of the electric power tool.

⚠ ATTENTION: Using any accessories or tools not designed for this machine may increase the risk of injury. Always use only original spare parts.

- ❖ Clean the tool after the completion of every work task.
- ❖ Take proper care to prevent the motor from damage by oil or water.

- ❖ Regularly check that the tool has not been damaged during the course of standard operation. Make sure that all parts are correctly connected and do not use this product if any of its parts have been damaged or lost.
- ❖ If the product is damaged or malfunctions, contact an authorised service centre or the vendor.

Storage

- ❖ Store the tool in a dry location at a sufficient distance from heat sources or dangerous vapours.
- ❖ Do not place any other items on the machine.
- ❖ The hedge trimmer should be stored in a higher, secured location that is out of reach of children.
- ❖ Store the hedge trimmer in a safe and dry location and do not place any items on the top part of the tool.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input voltage/frequency	230 ~ 240 V/50 Hz
Idling speed	1,500 rpm
Power input	500 W
Working length	460 mm
Max. diameter of a branch	16 mm
Weight	2.75 kg

Amendments to text and technical parameters are reserved.

Changes in the text, design and technical specifications may change without prior notice and we reserve the right to make these changes.

9. WHAT TO DO "WHEN..."

The following table describes the inspections and procedures you may perform if your tool is not working properly. If these instructions do not help in identifying or remedying the problem, please contact an authorised service centre.

⚠ WARNING!: Turn off the tool and disconnect the power plug from the socket before troubleshooting.

When...	Possible cause	Remedy
The hedge trimmer is not working	<ul style="list-style-type: none"> – No power supply – Faulty power socket – Damaged extension cord 	<ul style="list-style-type: none"> – Check the power supply – Try a different power socket, replace it – Check the power cord and if necessary replace it (Contact an authorised service centre)
The hedge trimmer is not work intermittently	<ul style="list-style-type: none"> – Damaged extension cord – Internal electrical wiring fault – Damaged power switch 	<ul style="list-style-type: none"> – Check the power cord and if necessary replace it – Immediately contact an authorised service centre – Immediately contact an authorised service centre
The motor is running but the blades are not moving	<ul style="list-style-type: none"> – Internal fault 	<ul style="list-style-type: none"> – Immediately contact an authorised service centre
The trimmer's cutting blades are hot	<ul style="list-style-type: none"> – Blades are blunt – Trimmer's cutting blades are deformed – Excessive friction caused by an insufficient amount of lubricant 	<ul style="list-style-type: none"> – Have the blades sharpened – Have the blades repaired – Use a lubricant in a spray

10. DISPOSAL

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.